

**Dodatek č. 4**  
**k Rámcové kupní smlouvě na dodávky dříví č. 2020/P/99/151201**  
**(dále též „rámcová kupní smlouva“)**

**Vertragsnachtrag Nr. 4**  
**zum Rahmenkaufvertrag Nr. 2020/P/99/151201**

**Smluvní strany (Vertragsparteien)**

**Prodávající (Verkäufer):** **Lesy České republiky, s.p.**  
se sídlem (mit Sitz in): Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové,  
500 08 Hradec Králové

zápis v obchodním rejstříku:  
(Eintrag im Handelsregister beim) u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540  
zastoupený (vertreten durch): Ing. Petrem Urbanem, obchodním ředitelem, na základě  
pověření ze dne 3. 12. 2019

IČO (IdNr.): 421 96 451  
DIČ (USt-IdNr): CZ42196451  
bankovní spojení (Bankverbindung): Česká spořitelna, a.s.,  
č. účtu: 8277872/0800

(dále jako „prodávající“) (im Folgenden „Verkäufer“ genannt)

**a**  
**und**

**Kupující (Käufer):** **Säge Handlos Summerau GmbH**  
se sídlem (mit Sitz in): A-4261 Rainbach im Mühlkreis Summerau Holzplatz 1  
Rakousko

zápis v obchodním rejstříku:  
(Eintrag im Handelsregister beim) Eintrag im Handelsregister beim:  
Firmenbuch Nr.: FN 504967 z

zastoupený (vertreten durch): Herbert Handlos, jednatel (Geschäftsführer)

IČO (IdNr.):  
DIČ (USt-IdNr): ATU73945216  
bankovní spojení (Bankverbindung): IBAN: AT02 2032 0321 0055 2657  
BIC: ASPKAT2LXXX

(dále jako „kupující“) (im Folgenden „Käufer“ genannt)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:

Beide Vertragsparteien am Tag, Monat und Jahr unten schließen den folgenden Vertragsnachtrag ab:

**II.**

V souladu s čl. I. rámcové kupní smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I. des Rahmenkaufvertrags:

Smluvní strany si přejí tímto dodatkem změnit ustanovení o množství dříví uvedené v dodatku č. 3 ze dne 29.6.2021:



Die Vertragsparteien wollen die Bestimmungen zur Holzmenge angegeben im Vertragsnachtrag Nr. 3 vom 29.6.2021 durch diesen Nachtrag ändern:

Původní znění Ursprüngliche Fassung:

- „Množství dříví pro 3Q 2021:            m<sup>3</sup> +/- 10 %, (Gelieferte Holzmenge im 3. Quartal 2021):            m<sup>3</sup> +/- 10 %“

Se ruší  
Ist aufgelöst

Nové znění Neue Fassung:

- Množství dříví pro **3Q 2021**:  m<sup>3</sup> +/- 10 %, (Gelieferte Holzmenge im 3. Quartal 2021):  m<sup>3</sup> +/- 10 %“

### III.

1. Tento dodatek se uzavírá na dobu určitou, a to **do 30. 9. 2021**.

Dieser Vertragsnachtrag wird für einen begrenzten Zeitraum **bis zum 30. 9. 2021** geschlossen.

2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

Dieser Vertragsnachtrag besteht aus zwei Ausfertigungen, von denen jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung.

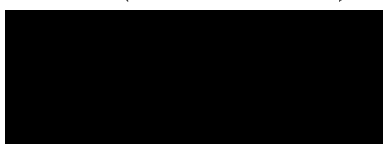
3. Ustanovení nedotčená tímto dodatkem zůstávají v platnosti a účinnosti tak jak byla před podpisem tohoto dodatku.

Die von diesem Vertragsnachtrag nicht berührten Bestimmungen bleiben in Kraft und wirksam wie sie vor der Unterzeichnung dieses Nachtrages waren.

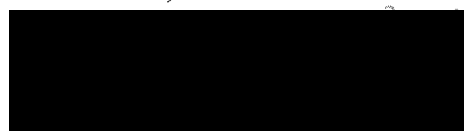
V Hradci Králové, dne ..... 12.8.2021 .....



.....  
**Lesy České republiky, s.p.**  
Ing. Petr Urban  
obchodní ředitel (Geschäftsdirektor)



In Summerau, den. 10.08.21 .....



.....  
**Säge Handlos Summerau GmbH**  
Herbert Handlos  
jednatel (Geschäftsführer)